

AHLMANN

BEDIENUNGS-
ANLEITUNG

OPERATING
INSTRUCTIONS

MANUEL DE
L'OPERATEUR



**LADER BAGGER
ARTICULATED LOADER
CHARGEUR ARTICULÉ**

**AL8C
AL8CS**

Ahlmann Baumaschinen GmbH
Postfach 9 64 · 24758 Rendsburg

Ahlmann-Maschinenbau GmbH

D 2370 Büdelsdorf

Telefon 0 43 31 / 3 51 - 0 · Teletex 433 111 · Telefax 3 20 46

V O R W O R T

Die Bedienungsanleitung enthält eine allgemeine Beschreibung, technische Daten, Angaben über Inbetriebnahme/Bedienung, sowie Pflege und Wartung.

Wir empfehlen Ihnen, die Bedienungsanleitung sorgfältig zu lesen und die Hinweise zu beachten. Reparaturarbeiten an Anlagen, welche der StVZO und der UVV unterliegen, müssen von sachkundigem Personal oder vom Hersteller durchgeführt werden.

Beachten Sie bitte die Unfallverhütungsvorschriften aus der gültigen Broschüre der Tiefbau-Berufsgenossenschaft "UNFALLVERHÜTUNGSVORSCHRIFT BAGGER, LADER, PLANIERGERÄTE, SCHÜRFGERÄTE UND SPEZIALMASCHINEN DES ERDBAUES".

Mit der Bedienungsanleitung wird das Merkheft "Erdbaumaschinen" mitgeliefert.

Ahlmann-Maschinenbau GmbH
Am Friedrichsbrunnen 2

2370 Büdelsdorf

Tel. 04331/3510

Teletex: (17) 433 111

Telefax: 04331/32046

Ausgabe 06/1989 - ab Fahrge-
stell-Nr. 26708100

P R E F A C E

This manual includes a general description, technical data, information about operation as well as service and maintenance.

Please read this manual carefully and pay attention to the instructions. Repairs of a bigger volume resp. of units which are subject to the road traffic regulations should be done by well trained staff or by the manufacturer itself.

Please pay attention to the accident prevention regulations which are valid in your country concerning EXCAVATORS, LOADERS, DOZERS, SCRAPERS AND SPECIAL MACHINES FOR EARTHMOVING WORKS.

I N T R O D U C T I O N

Le présent manuel contient une description générale, des données et caractéristiques techniques ainsi que des indications concernant la mise en route, la conduite, l'utilisation et l'entretien préventif de la chargeuse-pelleteuse.

Il est de votre intérêt d'étudier attentivement ce manuel et d'observer ses recommandations. Confiez les réparations importantes - surtout celles des organes visés par le CODE DE LA ROUTE - uniquement à des spécialistes compétents ayant la formation professionnelle voulue, ou au constructeur de la chargeuse-pelleteuse.

Il est également de votre intérêt d'observer rigoureusement les instructions concernant la prévention des accidents, aussi bien celles publiées par le gouvernement (INTEGRATION DE LA SECURITE publiée par l'INRS) que celles préconisées par votre syndicat professionnel.

Neue Postleitzahlen:
Hausanschrift 24782 Büdelsdorf
Postfach 24751 Rendsburg

Ahlmann Baumaschinen GmbH
Postfach 964 · 24758 Rendsburg

Ahlmann Maschinenbau GmbH
Am Friedrichsbrunnen 2

D 2370 Büdelsdorf F.R.G

Ahlmann Maschinenbau GmbH
Am Friedrichsbrunnen 2

D 2370 Büdelsdorf R.F.A

Telephone: 04331/3510

Teletex: (17) 433 111

Telefax: 04331/32046

Téléphone: 04331/3510

Télétex: (17) 433 111

Téléfax: 04331/32046

Issue: 06/1989 - starting with
chassis-no. 26708100

Edition 06/89 - A partir du chas-
sis n° 26708100